

Contrat de Location Hébergement

Rental agreement of mobile home, chalet or caravan



entre le CAMPING LE VARQUEZ-SUR-MER - 5 route de la Corniche - 22580 FLOUHA

et M./ Mme/ Mlle :

Il a été convenu et arrêté ce qui suit

Nom / Surname
Prénom / Name
Adresse / Address

Code postal-Ville / postal code-City
Téléphone / Phone number
E-mail

Je souhaite un hébergement locatif

- Caravane 4 places + auvent 1
Caravan, 4 places with canopy
- Mobil-home 2/ 3 places Grand Confort 2
Mobil-home, 2/3 places
- Mobil-home 4/ 6 places Tout Confort 3
Mobil-home, 4/6 places
- Mobil-home 4 places 24m² Grand Confort 4
Mobil-home 4 places
- Mobil-home 4/ 6 places 27m² Grand Confort 5
Mobil-home, 4/6 places
- Mobil-home 4/ 6 places 29m² Grand Confort 6
Mobil-home, 4/6 places
- Mobil-home 4/ 6 places Grand Confort Terrasse intégrée 7
Mobil-home, 4/6 places
- Mobil-home 6 places 3 chambres 33m² Grand Confort 8
Mobil-home, 6 places, 3 bedrooms
- Chalet 5 places Grand Confort avec terrasse couverte 9
Chalet, 5 places with sheltered terrace
- Mobil-home Panoramique 26m² Terrasse intégrée 10
Mobil-home Panoramique 4/6 places
- Mobil-home 4/ 6 places 31m² : NOUVEAUTE 2012 11
Mobil-home, 4/6 places

Date du séjour : du au
Dates of stay from till
du samedi 15h au samedi 10h maxi from saturday 15:00 till saturday 10:00 max.

Nombre d'adultes / Number of adults
Nombre d'enfants et âges / Number of children and ages

Date Signature du camping

- Les locations sont prévues pour le nombre de personnes stipulées dans le tableau. Au delà de ce nombre, et si l'hébergement le permet, un supplément de 35€ par semaine et par personne supplémentaire est applicable et pour les forfaits week-end un supplément de 5€ par nuit et par personne supplémentaire est applicable. Les week-ends peuvent commencer n'importe quel jour de la semaine.

Locations are planned for the number of people stipulated in the notice board. More of this number, and if the locations allow it, an extra of 35€ per week per person additional is applicable. For the week-ends fixed price, an extra of 5€ per night and per person is applicable. The week-end can begin at any time of the week.

- Eau-gaz-électricité fournis. Oreillers, couvertures ou couettes fournis. Prévoir les draps, housses de couettes et d'oreillers. Tous nos mobile home sont équipés de salon de jardin, terrasse, réfrigérateur, micro-ondes, cafetière et vaisselle.

Water-gas-electricity supply. Pillows and blankets or duvets are provided. Bring sheets, pillowcase and bolster covers. All our mobile home are equipped with garden furniture, terrace, fridge, microwave, coffee-maker and dishes.

- Nos prix ne comprennent pas la taxe de séjour. Our prices do not include tourist tax.

- Animal 2.50€/jour, carnet de vaccination à jour obligatoire, catégorie 1 et 2 interdites, un seul animal par location, tenu en laisse et ne pas être laissé seul dans la location.

Pet : 2.50€ per day, vaccination record book required, only one animal per renting and it will never be alone in the renting.

- 1 véhicule/location (véhicule suppl. 3 €/jour) 1 vehicle/renting (add. vehicle 3 € per day)
- Location lit ou chaise bébé : 15€/semaine Baby bed ou chair rent : 15€ per week
- Location TV (si la location le permet) : 25€ la 1ère semaine, 15€ la semaine supplémentaire.

TV renting (when the renting allow it) : 25€ per week.

- Forfait ménage : 40€. Cleaning renting : 40€

- Assurance annulation : 13€/semaine. Conditions d'assurance sur simple demande.

Insurance cancellation : 13€ / week. Conditions of insurance on simple request

Tarif location * / Renting charge

(*) hors taxe de séjour

Nombre de nuits / Number of nights

Supplément animal / Additional charge for pet

Forfait ménage / Housework (40 €)

Location TV / renting TV

(25€ 1ère semaine, 15€ la semaine supp.)

Total séjour / Total renting charge

Acompte 30 % / Deposit 30 %

Assurance annulation / Insurance cancellation (13 €/ Semaine)

OUI NON

Frais de dossier / Administrative fees

Total acompte / Total deposit

Je vous fais parvenir la somme de € comme acompte

Chèque Chèques vacances Autres

I forward you€ deposit

Le solde devra être versé 1 mois avant le début du séjour

The balance due shall be paid 1 month before arrival.

- Les frais de dossier ne sont jamais remboursés.

Administrative fee is never refunded.

- Je reconnais avoir pris connaissance de vos conditions de location, les accepter, et je m'engage à respecter le règlement intérieur affiché à l'entrée du camping.

I hereby confirm that I have read the renting's conditions and that I accept them. I hereby undertake to conform to campsite's rules and regulations as posted at site's entrance.

Mention "Lu et approuvé" "Read and approved" phrase

Date Signature

Conditions générales de location d'hébergement

- La réservation ne sera valable qu'après confirmation écrite de la direction du camping et règlement de l'acompte demandé. Un empêchement grave peut vous interdire de partir comme vous l'avez prévu. Dans ce cas, nous retenons une partie du montant de votre facture :

- Annulation plus de 60 jours avant le début du séjour : 10%

- Annulation entre 60 et 30 jours avant le début du séjour : 30 %

- Annulation moins de 30 jours avant le début du séjour : 100%

Pour vous tranquilliser, pensez à demander l'assurance annulation : conditions sur demande.

Caution

- Pour toute location il sera demandé une caution de 230€ qui sera restituée après inventaire, sauf constat de dégradation et manquants éventuels. Hors heures d'ouverture du bureau, l'inventaire sera réalisée par le gestionnaire et la caution retournée par courrier.

- Une caution de 70€ vous sera demandé à votre arrivée pour la caution ménage. Le nettoyage est à la charge du locataire (sauf si celui-ci a réservé un forfait ménage). En fin de séjour, la location doit être restituée en parfait état de propreté à l'intérieur et aux abords immédiats. Dans le cas contraire il sera retenu la caution de 70€ du nettoyage.

Occupants - En aucun cas le nombre de personnes ne devra dépasser celui qui est indiqué dans le contrat de location.

Visiteurs - Ils sont acceptés dans la limite de la capacité de la location et après accord de la direction du camping en acquittant la redevance visiteurs. Ils doivent stationner leur véhicule à l'extérieur du camping. Ils n'ont pas accès à la piscine.

Renting General Condition Mobil home and caravan

- The reservation will be valid after written confirmation from campsite's management and payment of due deposit. In case you are prevented from coming to the campsite for serious reasons, we will retain part of renting fees as follows (in percentage of total amount due) :

- Cancellation more than 60 days ahead of scheduled starting date : 10% retention charge

- Cancellation between 60 days and 30 days ahead of scheduled starting date : 30% retention charge

- Cancellation less than 30 days ahead of scheduled starting date : 100%

To be quiet, think about the insurance cancellation : conditions on request.

Security deposit

- 230€ deposit (cash) for all renting reservations, to be reimbursed in full, except deductions dues to equipment damages and possible missing items. Outside regular office hours, the inventory and statement of state of repair will be done by the manager and refund of deposit sent by mail.

- 70€ (cash) will be requested from you upon arrival as the housework guarantee. The tenant is responsible for cleaning rented facilities upon departure (except if he already pays for cleaning).

Facilities shall be returned in perfect state of cleanliness, inside as well as in immediate surroundings.

If this was not the case, the 70€ cleaning retention charge would be kept.

Occupants - In no case shall occupier's number exceed that stated in renting agreement.

Visitors - They are accepted within the limits of site's accommodating capacity and upon approval from the campsite's management. A visitor fee is charged, they shall park cars outside campsite, they're not allowed in swimming-pool.

Rental accomodation from saturday 15 a.m. till saturday 10 a.m.

* Tous nos hébergements sont équipés d'1 kit vaisselle, d'1 cafetière, d'1 micro-ondes, de couettes ou couvertures et d'oreillers

* All our accomadations are equiped of cookery kit, coffee-maker, microwave, duvets or blankets and pillows.

Caravane 4 places + auvent

1

Plan non contractuel

Banquette convertible (lit 120*190) +1 chambre (lit 140*190), penderie, table d'intérieur avec banquettes, sans sanitaire, auvent avec coin cuisine équipée*, salon de jardin, parasol.



Sofa-bed (bed 120*190) + 1 bedroom (bed 140 *190), wardrobe, table with sofa, without toilets and shower, a canopy with equiped kitchen*, a garden-set.

Mobil-home 2/3 places Grand confort + Terrasse

2

Plan non contractuel

Surface 18m² + Terrasse bois 8m²



Salon avec couchage (80*190), cuisine équipée*, salle d'eau avec WC, 1 chambre (lit 140*190), salon de jardin + parasol.

Living room with sleeping arrangements (bed 90*190), equiped kitchen*, bathroom with WC, double bedroom (bed 140*190), garden-set and sunshade.

Mobil-home 4/6 places Tout confort + Terrasse

3

Plan non contractuel

Surface 25m² + Terrasse bois

Salon convertible (lit 140*190), cuisine équipée*, salle d'eau, WC, 2 chambres (1 lit 140*190 et 2 lits 80*190), salon de jardin + parasol.



Convertible sofa (bed 140*190), equiped kitchen*, bathroom, WC, 2 bedrooms (bed 140*190 and 2 beds 80*190), garden-set and sunshade.

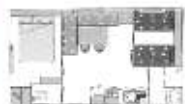
Mobil-home 24m² 4 places Grand confort + Terrasse

4

Plan non contractuel

Surface 24m² + Terrasse bois

Salon , cuisine équipée*, salle d'eau, WC, 2 chambres (1 lit 140*190 et 2 lits 80*190), salon de jardin + parasol.



Sofa, equiped kitchen*, bathroom, WC, 2 bedrooms (1 bed 140*190 and 2 beds 80*190), a garden-set and sunshade.

Mobil-home 27m² 4/6 places Grand confort + Terrasse

5

Plan non contractuel

Surface 27m² + Terrasse bois

Salon convertible (lit 140*190), cuisine équipée*, salle d'eau, WC, 2 chambres (1 lit 140*190 et 2 lits 80*190), salon de jardin + parasol.



Convertible sofa (bed 140*190), equiped kitchen*, bathroom, WC, 2 bedrooms (1 bed 140*190 and 2 beds 80*190), a garden-set and sunshade.

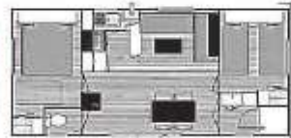
Mobil-home 29m² 4/6 places Grand confort + Terrasse

6

Plan non contractuel

Surface 29m² + Terrasse bois 15m²

Salon convertible (lit 140*190), cuisine équipée*, salle d'eau, WC, 2 chambres (1 lit 140*190 et 2 lits 80*190), salon de jardin.



Convertible sofa (bed 140*190), equiped kitchen*, bathroom, WC, 2 bedrooms (1 bed 140*190 and 2 beds 80*190), a garden-set and sunshade.

Mobil-home 4/6 places grand confort + Terrasse bois intégrée, vue mer

7

Surface 27m² + Terrasse bois intégrée 8m² semi-couverte



Salon convertible (lit 140*190), cuisine équipée*, salle d'eau, WC, 2 chambres (1 lit 140*190 et 2 lits 80*190), salon de jardin.

Convertible sofa (bed 140*190), equiped kitchen*, bathroom, WC, 2 bedrooms (1 bed 140*190 and 2 beds 80*190), a garden-set.

Mobil-home 6 places Grand confort + Terrasse 3 chambres ; Le bien être des grandes familles

8

Surface 33m² + Terrasse bois

Plan non contractuel

Salon indépendant, cuisine équipée*, WC, salle d'eau, 3 chambres (1 lit 140*190 et 2*2 lits 70(ou 80)*190), salon de jardin + parasol.

Sofa, equiped kitchen*, bathroom, WC, 3 bedrooms (one bed 140*190 and 4 beds 80*190), a garden-set and sunshade.



Chalet 5 places Grand confort + Terrasse couverte

9

Surface 25m² + 9m² Terrasse bois

Plan non contractuel



Confortable chalet avec salon complet, cuisine équipée*, WC, salle d'eau, 2 chambres (1 lit 140*190 et 3 lits 80*200 dont un superposé, salon de jardin.

Confortable chalet with living room, equiped kitchen*, bathroom, WC, 2 bedrooms (1 bed 140*200 and 3 beds 80*200 with 1 stacked), garden-set and covered terrace.

Mobil-home Panoramique Grande largeur (4.30m) 4/6 places 2 chambres et Terrasse couverte , vue mer

10

Surface 26m² + Terrasse bois

Plan non contractuel

Salon convertible (lit 140*190), cuisine équipée*, WC, salle d'eau, 2 chambres (1 lit 140*190 et 2 lits 80*190), salon de jardin et terrasse couverte.



Convertible sofa (bed 140*190), equiped kitchen*, bathroom, WC, 2 bedrooms (bed 140*190 and 2 beds 80*190), garden-set and covered terrace.

NOUVEAU : Mobil-home 31m² 4/6 places 2 chambres cuisine ouverte sur Terrasse

11

Surface 31m² + Terrasse bois

Plan non contractuel

Salon convertible (lit 140*190), cuisine équipée*, WC, salle d'eau, 2 chambres (1 lit 140*190 + 2 lits 80*190), salon de jardin, terrasse.



Convertible sofa (bed 140*190), equiped kitchen*, bathroom, WC, 2 bedrooms (bed 140*190 and 2 beds 80*190), garden-set and terrace.

Contrat de location emplacement caravane ou tente

Rental agreement for space of caravan or tent

entre le CAMPING LE VARQUEZ-SUR-MER - 5 route de la Corniche - 22580 FLOUHA

et M./ Mme/ Mlle :

Il a été convenu et arrêté ce qui suit

Nom / Surname

Prénom / Name

Adresse / Address

Code postal-Ville
Postal code-City

Téléphone / Phone number

E-mail

Emplacement avec électricité
Site with electricity

Emplacement sans électricité
Pitch without electricity

Animaux (l'animal ne devra en aucun cas rester seul sur l'emplacement)
Animals (the animal have not to stay alone on the site)

• Date d'arrivée
Date of arrival

• Date de départ
Date of departure

• Nombre d'adultes
Number of adults

• Nombre d'enfants et âges
Number of children and ages

Date

Signature du camping

Acompte 30 % du séjour

Deposit 30 % of stay

Frais de dossier / Administrative fee

Assurance annulation (13€ par semaine)
Insurance cancellation

Total acompte
Total deposit

Je vous fais parvenir la somme de € comme acompte

Chèque Chèque vacances Autres

I forward you € deposit

Cheque Traveller's Cheque Other payment means

• Les frais de dossier ne sont jamais remboursés.
• Administrative fee is never refunded.

• Je reconnais avoir pris connaissance de vos conditions de location, les accepter, et je m'engage à respecter le règlement intérieur affiché à l'entrée du camping.

• I hereby confirm that I have read the conditions of renting and that I accept them. I hereby undertake to conform to campsite's rules and regulations as posted at site's entrance

Mention "Lu et approuvé" "Read and approved" phrase

Date

Signature



- TVA 5,5 % incluse. TVA 5,5 % included.

- Nos prix ne comprennent pas la taxe de séjour - Our prices do not include tourist tax



Conditions générales de location emplacement de camping

- L'emplacement réservé sera à votre disposition le jour de votre arrivée à partir de 14h et devra être libéré propre le jour de votre départ avant midi.

- En cas d'annulation par empêchement pour une cause grave, nous prévenir par courrier le plus tôt possible et au plus tard deux semaines avant votre date prévue d'arrivée, faute de quoi nous ne rembourserons pas l'acompte.

- Retard dans l'occupation d'un emplacement loué : les charges seront dues à partir du jour de la réservation. Au bout de 24 h, la location sera annulée.

- La réservation ne sera valable qu'après confirmation écrite de la direction du camping et règlement de l'acompte demandé.

- Un chèque de 40 € vous sera demandé à votre arrivée pour la mise à disposition d'un badge permettant l'accès au terrain et vous sera restitué contre le badge à votre départ.

- Les visiteurs qui ne se seront pas présentés à l'accueil seront automatiquement inclus sur la facture du campeur qui les reçoit.

📧 Renting general conditions space of caravan or tent

- The reserved space will be made available to you on first day of your arrival at 14:00 and shall be released clean on the day of your departure before 12:00.

- In case you are prevented from coming to the campsite for serious reasons, please inform us as soon as possible, and in any event two weeks at the latest before the scheduled date of your arrival. For cancellations less than two weeks before scheduled arrival, the deposit will be retained in full.

- In the event of late arrival, renting fees are due from first day of renting term. In case of arrival later than 24 hours of scheduled arrival time, reservation will be cancelled.

- In this case, reservation will be valid only after written confirmation from Campsite's Management and payment of due deposit.

- A 40 € cheque will be requested from you upon arrival as a deposit for badge of access to the site. It will be returned to you upon returning badge, on your departure from campsite.

- The visitors who will not introduce themselves to the reception will be automatically included on the invoice of camper who entertain them.